

Coptic Orthodox Patriarchate
His Holiness Pope Tawadros II
Pope of Alexandria and
Patriarch of the See of St. Mark
The Papal Center



بطيركية الأقباط الأرثوذكس
قداسة البابا الأنبا تواضروس الثاني
بابا الأسكندرية
وبطيرك الكرازة المرقسية
المقر البابوي

222 Ramses St., Abbaseya, Cairo, Egypt

Πατριάρχος

222 شارع رمسيس ، العباسية ، القاهرة ، مصر

Tel: 024822580

Fax: 0235365880

email: office@popetawadros.org

تليفون: 024822580 فاكس: 0235365880

Hungarian – Nativity 2024

2024 Pápai üzenet az Úr dicsőséges Születésének ünnepére

Az Atya, a Fiú és a Szent Lélek, az egy Isten nevében. Ámin.

Köszöntelek benneteket az Újév alkalmából, és az Úr dicsőséges Születésének ünnepén. Köszöntelek benneteket Egyiptom földjéről, arról a földről, ahol Szent Márk apostol és evangélista tanított. Köszöntelek benneteket az ünnep alkalmából. Köszöntésemet küldöm minden kopt nevében, aki Egyiptomban él, az összes kopt Egyházmegyéknek és egyházi közösségnek a világban. Köszöntöm az atyákat, metropolitákat és püspököket, papokat, heguméneket és presbitereket. Köszöntöm az egyházi testületek tagjait és a diakonusokat. Köszöntöm a kopt népet, amely az Úr dicsőséges Születésének ünnepét a keleti naptár szerint tartja január 7-én.

A Születés ünnepe sok gondolatot ébreszt bennünk. Mindannyiunkban felmerülhet egy fontos kérdés: “Hol van Krisztus?” A világ zavaros, teli háborúkkal és ellenségeskedéssel. A kérdés, amit Jézus Krisztus megtestesülése óta feltesznek: “Hol találjuk Jézust?” Amikor az angyal megjelent a pásztoroknak, azt mondta nekik: „Nagy örömet hirdetek nektek és az egész népnek” (Lk 2:10). Ezeknek a pásztoroknak nagyon egyszerű munkájuk volt, gondoskodtak a juhokról a sivatagban. Éjszaka őrizték a rájuk bízott nyáját. Azt látjuk, hogy ezek a pásztorok, akiknek az angyal nagy örömet hirdetett, elmennek a jászolhoz és megtalálják az Úr Krisztust, mint pólyába takart és jászolban fekvő kisdedet. Ez volt az örömük. Miután meglátták, elmentek. Ugyanezt a kérdést tették fel a napkeleti bölcsek, a mágusok, az ő könyveik, tudásuk és a csillagok kutatása alapján akkor, amikor egy különleges jellemzőkkel rendelkező csillag jelent meg, amely keletről nyugat felé mozgott, és amelynek követése a zsidók újszülött királyához vezeti el őket. Kimerítő útjuk volt. Mindannyian tudjuk, hogy régen az utazás igen viszontagságos volt. Hetekig, hónapokig vándoroltak, míg megérkeztek Betlehembe, az újszülött királyhoz. Megtalálták Őt, és átadták ajándékaikat: aranyat, tömjént és mirhát.”Hol található az újszülött Krisztus?” – ugyanez a kérdés foglalkoztatta Heródest, Júdea királyát. Az ő szíve gonosz volt, ezért akarta felkutatni a gyermeket. Úgy tett, mintha hódolni szeretne a királyi gyermeknek, de a valóságban gonosz terve volt. És azt halljuk, hogy Heródes megöletett Betlehemben minden fiúgyermeket. Gonosz szíve volt.

A kérdés, amely foglalkoztat bennünket, miközben Krisztus születését ünnepeljük: : “Hol találjuk meg Krisztust?” Lehetséges, hogy Krisztust a nagy házakban keressük, a gazdag, drága helyeken,. ahol a technológia minden luxusa megtalálható. Tévesen azt gondolhatjuk, hogy Krisztus hasonló helyen él, mint azok a paloták, ahol nagyszerű élet van. Az igazság azonban az, hogy Krisztust olyan helyeken találhatjuk meg, amilyenekre valószínűleg nem számítunk. Talán hasonló helyen, mint Betlehem, egy kicsiny és jelentéktelen faluban. Nem emberi lakásokban találjuk Őt, hanem állatok jászolában. Olyan helyen találjuk Őt, ahol nem várjuk, amely egyszerű és tiszta. Amikor

Krisztust keresed, az egyszerű helyeken és a tiszta helyeken keresd Őt. Olyan helyeken, amelyeket ártatlanság jellemez, ahol az élet tiszta és romlatlan. Krisztus gyenge szívekben találjuk. Keresétek Őt! Ezért szerettem, ha ünnepelni akarjátok Krisztus születését, [tudnotok kell, hogy]: az ünneplés nemcsak új ruha, lakoma, karácsonyfa és díszek sokasága. Mindez örömteli, de ez csak a társadalmi szint. A lelki szinten kell keresned Krisztust, és a nyomára lelni, megkeresni, meglátni és vele örvendezni. Keressétek Őt minden alázatos szívű emberben. Keressétek Őt minden emberben, aki a békére törekszik. Keressétek Őt minden emberben, aki másokat akar szolgálni. Keressétek Krisztust!

Emlékszem hogy egyszer fiatalok egy csoportja jött Ausztráliából, és kérték, hogy szolgálhassanak. Egy kis faluba küldtem őket, Beheira kormányzóságba, közel Alexandriához. Amikor visszatértek a faluban végzett munkájukból, az egyetlen gondolat, amit nekem mondtak, ez volt: : “Megtaláltuk a Messiást!” Karácsony ünneplése nem az elfogadásból áll, hanem az adakozás által valósul meg.az ünneplés. Ajánld fel erőfeszítésedet, idődet, gondolatodat, pénzedet, és szolgálatodat. Ezekon a felajánlásokon keresztül fogod meglátni Krisztust. Ne éljétek önmagatoknak, ne zárkózzatok a magányotokba önző módon, de éljétek másokért! Keressétek a gyengéket, azokat, akik nehézségektől, betegségtől vagy más bajoktól szenvednek, vagy nehéz terheket hordoznak, ahogyan a Szentírás említi. A Karácsony ne csak Krisztus születésének idejére történő emlékezés legyen, amit Koiak hónap végén ünnepelünk, de legyen Karácsony egész évben, miközben Krisztust keressétek mindenhol. Az eredmény az lesz, hogy nagy örömet fogtok találni, amely betölti a szíveteket.

Emlékszem egy szép történetre egy emberről, aki karácsonyfákat árult. Amikor az utolsó fákát akarta eladni, karácsony estéjén, nem jöttek vevők. Csalódott volt, hogy kevés bevétellel tér haza. Nem volt elég pénze ételre, sem arra, hogy lányának ajándékot vegyen. A lánya javasolta neki, hogy mivel már úgyszólván itt az ünnep, vidd el ezeket a fákat, és ajándékozd el azokat. Az ember kiválasztott néhány közeli házat azon a környéken, ahol lakott. Elment az első házba, és vitt egy fát.ajándékba. A ház tulajdonosai, akik fogadták őt, egy férfi és a súlyosan beteg felesége volt. Nagyon örültek a fának. Ezután elment a második házhoz, hogy felajánljon egy fát. Egy anyát talált ott, aki éppen a lányát gyászolta. Nagyon szomorú volt, és nem akarta ünnepelni a karácsonyt. Az ajándékba kapott fa visszaadta neki a karácsony örömét. Azután elment egy harmadik házhoz, hogy ott is felkínáljon egy fát. Egy házaspárt talált nagy veszekedésben, az asszony éppen válni készült. Amikor megajándékozta őket a fával, a pár boldog volt a fával, és örültek a karácsonynak. Gyönyörű eredmény volt, hogy az első házban lakók, ahol a férj és a beteg felesége élt, örömeiket kifejezve ételt ajándékoztak a férfinek. A második házban a lányát gyászoló anya szintén egy ajándékkal fejezte ki az örömét. Ő egy kabátot kötött nemrég az elhunyt lányának, ezt a kabátot adta a férfinek. Az apa elfogadta, és elvitte ajándékkul a lányának. A harmadik házban, ahol éppen válni készültek, azután, hogy a karácsonyfát megkapták, a férj és a feleség újragondolták a helyzetüket, összetépték a válási papírt, és visszatért házukba a béke. Miután ismét egymásra találtak, hálából megajándékozták a férfit. Így ez az ember és a lánya igen boldogan örvendezett az étellel, az ajándékokkal és adományokkal, és az ő karácsonyi örömeik teljes volt.

Örömmel küldöm nektek ezt az üzenetet, minden egyházunknak és egyházmegyének. Örülök hogy ezen az üzeneten keresztül találkozunk az Úr Születésének ünnepén. Kivánom, hogy

öröm és boldogság töltse be a szíveteket az Úr Születésének ünnepén, és az új esztendő kezdetén. Ismételten köszöntelek mindannyiokat, valamennyi egyházi közösséget, egyházmegyét és kolostort, az iskolákat és a teológiai intézményeket. Küldöm ezt a köszöntést Egyiptom földjéről, amelyet látogatásával megáldott a Szent Család az első században, és amelyet megáldott a prófétai jövendölés, ahogyan Ézsaiás könyvében olvashatjuk, és megáldott Szent Márk apostol az ő igehirdetésével. Isten védelmezzen benneteket és legyen veletek. Boldog új évet és áldott Karácsonyt!

Amadra II

